

Lıslaoongã.

Toagsg sēn kuvg koεga sēn wilgd
Lıslaoongã wεngē, wala a sēn wa Alkurāan
wagellã la Nabiyaamã sūnnāh pugã

(yiisg (Kopı) b sēn n yāk daliil-rāmbã nase)

Yaa gaf sēn be suka, a gūbga wīnig-rāmba sēn kuvg keooga n
wīngd Lıslaoongã sēn yaa a soaba, n vēnegd a yēg nins sēn
tug n pak n yuda, la a saglsã, la a sōmblemã, n yōnged n yit a
tigsg nins sēn yaa yēgã, yēnda me la Alkurāan wagellã la
Nabiyaamã Sūnnah, la gafã a togenda Šari tuuma sēn zao b
rāmb fãa gilli (Baaligsã) sēn yaa b lıslaamba la sēn ka b
lıslaamba, ne bāmbã buudã goam, b sēn be zīig ning fãa la
zāmaan ning fãa, b yełã la b alhaqlã sēn tug n yōs taab fãa
gilli.

شركاء التنفيذ:



المحتوى الإسلامي



رواد الترجمة



جمعية الربوة



دار الإسلام

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع
الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص.



Telephone: +966114454900



ceo@rabwah.sa



P.O.BOX: 29465



RIYADH: 11557



www.islamhouse.com

Ne Wënd Yuurã Albarka, sën ya a Düni yols zāng
naabã, n leb ya a Sid-kōatbã welg n yols naabã

1- Lislaoongã yaa Wënd tēn-tumde n tug nebã fãa
gill nengē, rēnd yēnda la Wënd tēn-tumd ningã sën
duumdã.

2-La lislaoongã ka dīin sën welge n kō buud toore
maa neb toor ye, ad a yaa Wënd dīin n kō nebã fãa
gill kiap.

3- Lislaoongã la Wënd tēn-tumd ningã sën wa n
pids nabiyaam-rāmbã la tēn-tuumbã sën reng taoore
tēn-tumã, ti tug b nebē wã puusg la tilgr be b yīnga.

4-Nabiyaaam-rāmbã, -tilgr be b yīnga- b dīinã yaa a
yembr tãa la b tūudmã soya yōsa taaba.

5-Lislaoongã boondame n tugdē wala nabiyaaam-
rāmbã fãa sën boolã, a Nuuh la a [braahum la a Musa
la a Sulaymaan la a Daawuud la a Isa -tilgr be b
zugu- n tugd sid-kūuni (lumaongo) ti ad Soabã,
yēndã la Wēnde, sën yaa Naandã, n yaa Rilgdã, sën
vumsda la A kuudã, sën yaa Naamã Soaadã, Yēndã

me n rabsd yelā, Yē me yaa nimbāan-Zoata, n ya a Yolsda.

6- Wēnde, A Naam ylgame, Yēnda la Naandā, Yē n sōmb ne tūudmā Yē a yembr tāa, la b ra tug n tū n lagem-A zēng sēn ka Yē ye.

7- Wēnd la Naanda būmb ninga sēn be dūni wā fāa pugē, tōnd sēn ne la d sēn pa ne wā, la zēng sēn ka Yē fāa yaa bōn-naandega sēn be A bōn-naandsā pugē, la Wēnd naana saasā la tēngā rasem a yoob pugē.

8- La Wēnde, A Naam ylgame n zēke, A ka tar lagem-n-taaga A Naamē wā maa A naanegē wā ye, maa A rabsdgē wā maa A tūudmē wā.

9- La Wēnde, A Naam ylgame, A ka roge, b ka rog-A, A ka tar mams-n-taaga, A ka tar bils-n-taaga.

10- La Wēnde, A Naam ylgame n zēke, A ka sigd būmb pugē ye, A ka lebd būmb me n rik a yīng ye, sēn yaa būmb ning fāa sēn be A bōn-naandsē wā:

11- Wēnde, A Naam ylgame n zēke, A yaa nimbāan-Zoeta n yaa Yoalsda ne A yembsā, rē n kit t'A tum tēn-tuumbā, la A sik Gaf-rāmbā.

12- Wēnd la α Soabā sēn yaa Yolstdā, Yēnd A Yembr tāa n na n geel yembsā Dūni wā yikr raarā, wakat ning A sēn na n yik-b fāa b yaadē wā, n rol ned fāa a sēn tumā, sōma la wēnga. Rēnd ned ning sēn tuma tuum sōme t'α yaa sid-kōta rēnd yē soab tara neema sēn duumdā, la ned ning sēn kifla la a tum wēnga, yē tara nang sēn yaa bedre, yaoolem raarā.

13- Wēnde, A Naam ylgame n zēke, A naana a Adama ne tom, n maan α koambā ti b fugdē rē loogr poorē, rēnd nebā fāa gilli, b yēgrā yaa yembre, yudlem ka be ne buudu, buud a to zug ye, ka be ne neb me, neb a taab zugu, sā n ka ne Wēn-zoεεg bala.

14- La biig fāa rogda Fitrā wā (dīnā) zugu.

15- La ned ka be ninsalbā pugē n rogdē t'a yaa tudgda, maa a rik a to tudgdr faad ye:

16- La nebā naanegā vōor yaa: Wēnd tūudūm yīnga Yē A Yembre:

17- Lislaoongã waooga ninsaala- b raopa la pagba-
la a leb kō-a a hake-rāmb gilli, la a maan-a ti b na n
sok-a a sēn tūus yel ninsā fāa gilli la a tuumã fāa gilli
la a manesmã fāa, la sokd-a tuum ning fāa sēn
namsd a mengã, maa sēn namsd neb a taabã.

18- La Lislaoongã maana raoa la paga ti b yaa
yembre, sã n yaa ne tuumã wεengē, la rolbã la yel-
sōmdã wεengē

19- Lislaoongã waooga paga, la a maan ti pagbã b
yaa raopa booga, la a rogl raoã t'a rlg-a t'a sã n yaa
tōoda, rēnd bi-pugl rlgre yaa tlae n zao a ba wã, ti
ma wã rlgz zao a biigã t'a sã n yaa kāsma n tar
tōogo, ti pag rlgz zao a sidã.

20- La kuumã ka yēnda la sεeb ning sēn duumda
ye, oyo ad a yaa tedgre, n na n yi tuum zakē n kēng
rolb zakē, la kuumã a rikda yīngã la yōorã fāa, la
yōorã kuum yaa a sēn na wa welg n bas yīngã, rē
poorē t'a lebgd n wa a yīngē wã b sēn wat n yik nebã
poore dūni yikr raarã, la yōorã pa toemd kūuma poore
n long yīng a to ye, a leb n pa kēed yīng a to ye.

21-Lislaoongā boondame n tug ti b kō sīda ne lumaoongā (kō-sīdā) yēga sēn yaa bēd-bēda, bāmb me la kō-sīd ne Wēnde la malēgsā la Wēnd Gaf-rāmbā, wala Tawraatā la Lingiilā la Zabūrā - taor ti b na n ka toem-ba - la Alkurāanā, la kō sīda ne Nabiyaam-rāmbā fāa la Tēn-tuumbā, tūgr be b yīnga, la d leb n kō sīda ne b Pidsda, yē me la a Muhammad sēn yaa Wēnd Tēn-tuumā, sēn yaa Nabiyaam-rāmbā la tēn-tuumbā Pidsda. La d kō sīd ne Yaoolem raarā. La d bāng ti ad dūni vumā, sā n da yaa yē la tēka; mikdame ti vumā la belmā yaa būmb sēn yaa reem bala. La d leb n kō sīda ne Būdā la Pulengā.

22- La nabiyaam-rāmbā -tūgr be b yīnga- b gū-b lame n yi tudgri būmb ning fāa b sēn taasdā pugē ti yi Wēnd nengē wā, b leb n gū-b lame n yi tudgri sēn kēed ne būmb fāa sēn yōsg yam maa zug-sōngo, la nabiyaam-rāmbā, b rogl-b lame ti b taas Wēnd saglsā A yembsē wā. La nabiyaam-rāmbā b ka tar baa fu sēn yaa wala Rububiya (Wēndlem) maa Ulubiya (Sobendem). Ka woto ye, bāmb yaa yīng rāmb bala, n wōnd nebā fāa gilli, ti Wēnd tumsd ti kēngd b nengē ne A tēn-tumā.

23-La lislaoongā boondame n tugd Wēnd tūubu, A Yembre, ne tūud-rāmba yēg sēn yaa b bēdā, bāmb me: la Puvsgā, sēn yaa yasgo, la surbu (Ruku), la suguudu la Wēnd Yuur tēegre, la A pēgbo la kosgo, ninsaal puvsd-a la raar fāa noor a nu, ti yud-taabā fāa sē a pugē, rēnd rakāagre la talga la naaba la sēn ka naaba, fāa bee rulg a yembr zugu Puvsgā pugē. La Zaka, yē me yaa sōor sēn yaa bilfu sēn yi arzekē wā, n zems ne sart-rāmba, la sōor ningā Wēnd sēn yāke, ti yaa tilae n be rakāagbā arzēgsē, ti b yiisd n kōt talse la zēng sēn ka bāmbā. Yaa vugr tāa yuum pugē. La No-loeerā, yē me la yōk-m-menga n yi bōn-kaoodi Ramadaanā kiuug wīntoogā pugē, ti yaa būmb sēn wubd yōorā ne raabo la sugri. La Hagiimdā, yē me la Wēnd Roogā toglgo, sēn be Mak tēn-wagellā pugē, vugri yōorā woglem pugē, ti rog sēn yaa tōogda, n tōe n kēnge, la hagiimdā pugē, nebā fāa zemsda taaba togle n tug Naandā nengē wā -A Naam yilgame- ti yudlemā sēn welgd neba ne taaba la yēgā fāa menemda beenē n lebg būmb a yembre.

24-La būmb sēn yaa zisg n yud sēn welgd tūud-rāmbā lislaoongā pugē t'a yud a taaba, yaa t'a yalē wā la a wakat-rāmbā la sart-rāmbā, yaa Wēnd n

maan-ba, A Naam ylgame n zēke, la A sēn taas A Tēn-tuumā, Wēnd puusg la A tlgrr be a yīnga, ti ninsaalbā ka kēes b toaag a pugē, zem ti yaa paasgo maa boogre, n wa tāag rūnda, la tūud-kāensā fāa gill sēn yaa bēd-bēda, tēn-tuumbā fāa boolame n tug-a, tlgrr be b yīnga.

25-Lislaoongā Tēn-tuumā, yē la a Muhammad sēn yaa a Abdullaah biiga, n yi a [smaa'ul sēn yaa a [braahum biigā pendē, puusg la tlgrr be b yīnga, a roga Maka, yuum 571, nabi lisa rogmā poorē, b tums-a lame t'a be Maka, t'a yik rē poorē n kēng Madiina, la a ka lagem a nebā rubsā tūub yelē ye, la a rag n yume n lagemd-ba tuum sōmbs a taaba sēn yaa waglā pugē, a rag n yume n be zugd sēn yaa zisd pugē, taor ti b na n ka tums-a ye. La a nebā rag n yume n da boond-a t'a amiin (bas-m-yam soaba). Wēnd tums-a lame a sēn wa n ta yuum pis naase (40). La Wēnd kenga a boollā ne tagmas-rāmba (yel soalem-rāmba) sēn yaa zisdo, la sēn tug n yūda yaa Alkurāan wagellā, yē me la nabiyaam-rāmba tagmas-rāmb zislem sēn tug n yūda, yē me la tagmas nins sēn pa, sēn yi nabiyaam-rāmbā tagmas-rāmbē, n na n tug n tāag rūnda. La Wēnd sēn wa n tug n pids

dīinā n kō-a wā, ti Nabiyaamā taas-a taasg tekā, a maana kaalem t'a yuuma yaa pis-yoob la a tãabo, la b mu-ma la Madiin sēn yaa Nabiyaamā tēngā, la Tēn-tuuma a Muḥammad puusg la tilgr be a yīnga yē la nabiyaam-dāmba la tēn-tuumbā Pidsda, Wēnd tums-a la ne kāndgre la sīd dīinā bul yīng t'a yiis nebā rubsā la kīlmā la zulmā ligsā, n tug Wēnd-yembgā la sīd-kūuna vēenem, la Wēnd maana kaset ti ad A tums-a lame t'a yaa boonda n tug A nengē ne Yē tōogo.

26-La Islaoongā Šari wā Tēn-tuum a Muḥammad Wēnd puusg la A tilgr be a yīnga sēn wa ne-a wā, yaa yēnd n pidsd Wēnd tēn-tumā la A Šari-rāmba, yē me la Šari sēn pidi, nebā dīinā la b dūni wā me manegr be a pugē, yē me gūusda: nebā b dīin-rāmba la b zī-rāmba la b arzēgsā la b yamā la b koambā, yē me n yēes Šari fāa sēn reng taore, wala Šari-rāmb nins me sēn da reng taorā sēn yēes taabā.

27- La Wēnde, A Naam ylgame n zēke, a ka reegd dīin sā n ka Islaoongā dīin ye, ning Tēn-tuumā a Muḥammad Wēnd puusg la A tilgr be a yīnga, sēn wa ne wā. La ned ning sēn wa n tug n kē zēng sēn ka Islaoongā, A ka na n tol n reeg a yīng ye.

28- Alkurāan wagellā, yēnda la gaf ning Wēnd sēn tums-a n tug Tēn-tuumā a Muhammad nengē wā puusg la tilgr be a yīnga, yēnda me yaa bon-naands Naaba goama, Wēnd geesa ninsaalbā la zīn-rāmba ti b wa ne a buudu, maa Suura sēn wōnd a suura-rāmba buud bala, la geesgā ka bak n ket n be n tāag rūnda, la b ka tōog n wa ne-a ye. La Alkurāan wagellā, a loegsda sogsg wusgo, sēn yirb neb tus-kēems wusgo. La Alkurāan wagellā, yēnda yaa Wēnd sēn gū n yi toeeng buudu, n tug n wa tāag rūnda, ne Laarabiimd ningā a sēn sig ne wā. Baa gom-bil a yembr ka boog beenē ye, yaa būmb me sēn wē n yiisi t'a sāeege, yaa gaf sēn yaa bedre n ka tar to, ti sōmb ti b karem-a, maa b karem a maana wā sēn lebg ne buud a taaba goamā, wala Tēn-tuumā a Muhammade, Wēnd puusg la A tilgr be a yīnga Sunnā me, la a sēn wilg yel ninsā la a vumā yellā, yē me yaa būmb b sēn gūusi n tall-a n taas sēn tū ne Ruwaat (toagsdb) n yaa b sēn maan-b rāmb bas-m-yam halt ti wa tug n ta tōndo, yē me yaa būmb b sēn wē n yiis ne Laarabiimd ning -Tēn-tuumā Wēnd puusg la A tilgr be a yīnga- sēn goam a soabā, yaa būmb b sēn lebg ne buud goam wusgo. La Alkurāan wagellā ne Tēn-tuumā Sunnā- Wēnd puusg la A tilgr

be a yīnga- yaa bāmbā b yībā la yēgr a yembr tāa b sēn yākd lɪsɫaoongā Bvudā la a Šari-rāmbā a pugē, rēnd lɪsɫaoongā, b ka reegd-a neb nins sēn yet tɪ b yaa lɪslaambā manesmā pugē ye; la ad b reegd-a lame n yi Wēnd wahtē wā: Alkurāan wagellē wā la Nabiyaamā Sunnē wā.

29- La lɪsɫaoongā sagenda ne manegre n tug roagdb a yībā, baa tɪ b sā n yume n ka moeemba, a leb n sagendame tɪ b rɪk na-kēng sōngo ne koambā.

30- Lɪsɫaoongā sagenda ne tēeg-tɪrga goam la tɔum pugē, hal n tug n tāag ne bεεbā.

31-La lɪsɫaoongā sagenda ne manegre n tug bōn-naandsā gilli, n leb n boondē n tugd zug wagla la tɔum sōmbse

32-La lɪslaamdā sagenda ne zug sōmbse, wala sɪda la bas-m-yam la boabl lebsgo la yōk-m-menga la yān-zoεεga la raodo la kūuni la kō-yalengo, la tulsem-rāmbā sōngre la pakr sēn pak-b rāmb fāagre, la kom soab rɪlgre, la yak-n-taar manegre, la rogem tōkre, la maan bug-bug ne rūmsā.

33-Lɪslaoongā kōo sor ti b rɪ rɪ-yɪlmā fāa, sēn yaa ruɓo la bōn-yūudi, la a sagle ti b yɪlg sūyā la yīnga, la zaka, rē n kite t'a kō sor ne fur loεga, wala nabiyaam-rāmbā me sēn sagl ne rēnda, tɪlgr be b yīnga, bala b sagenda ne būmb fāa sēn yaa yɪlenga

34- La lɪslaoongā gɪdga haraam-dāmba yēgā, wa la lagem-n-taar ne Wēnde, la kifēndo, la rubsā tūubu, la yeel Wēnd zugu ti ka tū ne bāngr ye, la koam kuɓo, la ku yōor ninga Šari wā sēn ka kō sore ti b ku, la sāoong tēngā puga, la tum soobo, la yel-beedo sēn vēneg la sēn solge, la yoobo la raop kēed-n-taar ne taaba, la a gɪdg Rɪba'a, la a gɪdg gɪf wābre, la būmb ning b sēn kodge rubsā yīnga, la a gɪdg kukur nemd wābre, la rēgd-rāmbā fāa gilli, la a gɪdg kub arzek ruɓo, la boogre vugbē wā la magbē wā, la a gɪdg rogem wāagre. La Nabiyaam-rāmbā fāa gill zemsa taaba ne haraam-kāensā gɪdgre.

35- Lɪslaoongā gɪdgda zug-wēnse, wala zīri-beedo la zāmba, la pu-lika la belgre la sū-kiiri la rab-wēnse la wagdem la maan-n-zuuka la wēgdo, la a gɪdgda zug-wēng buudā fāa gilli.

36- Lislaongã gidgda ligda tum-n-taar ning r̄baag s̄n be a pugē, maa namsgo, maa belgre, maa wēgdo, maa zāmbō, maa a yita sabab n wa ne s̄anga la namsgo n gūbgd ne zāmā wā la nebā yembr-yembre.

37-Lislaongã waame n gūus yamā, la a gidg būmb fāa s̄n s̄amd-a wala rāam yūubu, la Lislaongã zēka yamā yelle, n maan ti yaa yēnda la tuumā roglg zīiga, n yidg-a n yi rog-m-mikā la kifēndā bāense, la ka be l̄slaamdā puga, s̄n yaa yel-soaandt maa yaa buudo n welg ne neb a taaba ti pa tū ne a taaba, ad a Būd-rāmbā fāa la a Šari-rāmbā fāa yaa s̄n zems ne yam sōmbsā, yē me yaa būmb s̄n zems ne tēeg turgā la yam-bedrā.

38- La dīin yoodā, b pugdbā s̄a n ka bāng būmb ning s̄n be a pugē s̄n kUSD taabā, la yel nins s̄n ka kēed yamā: la dīinā taor-rāmb s̄n liibd pugdbā n yetē: ti ad dīinā a yuda yam tagsgo, la yam ka tar zīiga dīinā fasēng pugē ye. La s̄a n yaa l̄slaongã, a r̄ka dīinā ti yaa vēenem n wōond yamā t'a r̄kd a sorā, rēnd dīin yoodā rāmba, b ratame ti ninsaal bas a yamā la a pug bāmba, la l̄slaongã, a ratame ti

ninsaal nek a yamā sēn na yul n bāng yelā meng hakūkā wala b sēn sid yaa to-to wā.

39- Lislaongā zisgda bāng sōngo, la a leb n pirsd bāngr pēesgo, pēesg ning sēn lak n yi yōor yamleogā, la a boondē n tugd tags-n-gesga la tagsgo tōnd mengā pugē, la bōn-naandsā sēn be tōnd kirengā, la bāng sōng ning sēn zemsd ne llslaongā.

40- La ad Wēnd ka reegd tuumde, A leb n ka kōt yel-sōmd a pugē yaoolem raarā sā n ka mikame ti yaa ned sēn kō sid ne Wēnde la a tū-A la a kō sid ne A tēn-tuumbā -puusg la tilgr be b yīnga- A leb n ka reegd tūud-rāmbā sā n ka būmb ninga A sēn tuk n kō-ba ye. Rēnd na n yu wān-wānd ti ninsaala kfl ne Wēnde la a tēed t'A na n kō-a la keoore? La a ka reegd ned baa a yembr sid-kūuni sā n ka mikame t'a kō sid ne nabiyaam-rāmbā fāa gill ye -puusg la tilgr be b yīnga- la a kō sid ne a Muhammad tēn-tumdā, Wēnd puusg la A tilgr be a yīnga.

41-Ad Wēnd tēn-tumā fāa gilli, b raabā yaa: ti dīn sidā zēk ninsaala t'a yu yamba sēn welg toore ne Wēnd A Yembre sēn yaa bōn-naands Naabā, la b

yidg-a n yi ninsaalba yembdo, maa arzeka maa rog-n-mik yembdo, rënd lslaoongã yaa wala fo sën ne wã, a ka yilgd neb n zëk-ba n yug b zīigē wã ye, a ka maand-ba ti b yaa wënd-rãmba la soab-rãmb ye.

42-Wënd tuka tuubgã sore lslaoongã pugē, yēnda me la ninsaal sën na n lebs a menga a Soabã nengē la a bas zunuuba maanego, la lslaoongã a wurda būmb ning sën renga taorã fãa sën yaa zunuub-rãmba, la tuubgã sūkda būmb sën rag n reng a taorã, sën yaa zunuub-rãmbã, rënd ninsaal ka tar tulsem n na n reeg a zugē ne yē tuum tuuti wã ninsaalb taor ye.

43- Rënd yaa lslaoongã puga la tōk-n-taarã yta ninsaal ne a Soabã suka turga, ti ka tar tulsem ti ned baa a yembr zīnd yē ne a Soabã suk ye, rënd lslaoongã gidgdame ti b wa tug n rik nisaalba ti b yaa soab-rãmba, maa b yaa lagem-n-taase ne Wēnde, A naanegã pugē maa A Soabendã maa A wëndlemã pugē.

44- Seb-kãngã baasgē wã, d tēegdame ti ad nebã b zãmaan-rãmbã sën yōs-taaba la b tēmsã yōs-taabã la b buud-rãmbã halt n tug n tãag ninsaalbã mensã

fāa gilli, b yaa sēn yōs taaba b tagsā wεεngē la b tulsmā, n leb n yōs taaba b zī-zīidsē wā la b tuumē wā. Rēnd sā n yaa woto, a tara tulsem wusgo, n tugd pεεgda sēn na n togl bāmba, la na-kēndre sēn na n tigim bāmba, la buuda sēn na n gū-ba, la tēn-tuumbā sēn yaa waglā -puusg la tilgr be b yīnga- bāmb n yās ne yel-kānga, ti yaa tēn-tumd sēn yi Naab A Wēnd nengē - A Naam yulgame- n peegd nebā n tugd sōma sore la kāndagre, la b tigimd-ba Wēnd Šari wā zugu, la b buud b suka ne sida, ti b yelā yaa sēn tēegd tirga wala bāmb me sak-n-tū tēn-tuumbā tεka, la b wakatā pēnegr ne Wēnd tēn-tuma, la Wēnd pidsa Tēntumā ne Tēn-tuuma a Muhammad - Wēnd puusg la A tilgr be a yīnga- Tēn-tumdā, la A bu t'a kelle n pa, la A maana t'a yaa kāndegre ne nebā la yolsgo la vēnem la peegre n tug sor ning sēn taasd Wēnd nengē A Naam yulgame.

45- Rē yīng n kite, ti mam boond foom a ninsaala, ti f yik n yals ne Wēnde, yalsg sid-sida, n foog f meng n bas togs-n-taare la rog-m-miki, la f bāng ti ad fo kūumā poorē, f na n leba f Soabā nengē, la f ges fo mengē wā la ween-vuuga sēn be fo kiremsā, bi f sak n tū, ti ad f paamda zu-noogo f dūni wā pugē la f

Laahrā pugē, la f sã n tull n rat n na n kē lislaoongã ad ka be ne foom sã n pa f (maan kaseto ti soab sēn na tū n tilg ka be, rēnda Wēnde, la a Muḥammad me yaa Wēnd Tēn-tuuma) la f zāag f menga n yi būmb fāa b sēn tūud zēng ti ka yi ne Wēnde, la f kō sīda ti ad Wēnde A na n yika neb nins sēn be yaadē wã, la f bānge, ti ad Geelgã la Rolbã yaa būmb sēn yaa sīda, rēnd fo sã n maan kaset-kāngã, fo lebga līslaama, rēnd bee ne foo rē poorē ti f tū Wēnd ne A sēn maan Šari ningã, sēn yaa Puusgo, la Zak yākre, la no-loeere, la hagiimdu ti f sã n paam sor n na n tug beenē.

Yāwã yaa sebrã buk sēn yiisi, wakat: 19-11-1441

Yaa karen-saam bedr a doktor Muḥammad [bn Abdullaah Assuhaim n guls-a

Loεεgã (Wēnd yembgã) bāngr karen-saamba, lislaoongã kareng bukã zīigē (kudgo)

**Wubrã Karen-doogẽ, (Fakilte) naab a
Su' uud karen-do zakã (Iniversite).**

Rıyaade, Arabı Saoodıt tẽngẽ wã